

# TEAMPLLOUX

*infos*

**Temploux : une 32<sup>e</sup>  
phénoménale brocante**

Vers l'Avenir - 11 août 2009

**Temploux / Succès pour la plus grande brocante de Belgique**  
**Les chineurs ont connu le paradis**

Le Soir - 23 août 2009

Rue Maniette, dimanche 23 août 2009 à 16 heures



## La vie paroissiale en octobre



### ☛ **Dimanche 4 octobre:** messe de rentrée à 10 heures.

*Intentions:* les familles François-Michel, Denet-François et Feller-Hubert - Albert Gilson et Philippe Hardy - Esther Frochisse - Hilaire, Anne-Marie et Philippe Delvaux - Henri, Alfred et Ernest Pirotte - les familles Paquet-Feraille et Virleé-Paquet - la famille Roisin.

### ☛ **Dimanche 11 octobre:** messe à 10 heures.

*Intentions:* Odette Lemineur - Hilaire, Anne-Marie et Philippe Delvaux - la famille Paquet-Delchambre - la famille Poncin - Joseph Jacques - Jules Leurquin, Rosa Fontaine, Emile Mathieu et Zoé Hanot - la famille Derycke.

### ☛ **Dimanche 18 octobre:** messe à 10 heures et adoration paroissiale de 11 à 12 heures.

*Intentions:* Clément Engelinus et la famille - Suzanne Horion et Pascale Sellier - Anne-Marie Misson - Suzanne Horion - les familles Bodson-Léonard et Delvaux-Lotin - les familles Thonet, Dejardin, Wième et Neu - Fulvie Delvaux.

### ☛ **Dimanche 25 octobre:** messe à 10 heures.

*Intentions:* Emile Delvaux et la famille Delvaux-Grognet - les familles Filée-Baillien et Malek-Mansour-Mahmoudi - les familles Pieters, Flémal, Devos et Strens - Joseph Ronvaux - Paul Delrée et Flora Ressort - Ernest Bournonville, Marie Marloye, Hubert Grégoire et Elise Bournonville - la famille Joly-Lapaille.

### ■ C'est bientôt la Toussaint

Les **mercredi 21 octobre** et **jeudi 22 octobre** au presbytère, recommandations des défunts et intentions de messes pour 2010.

## SCOLARITE REUSSIE

**Enseignante primaire expérimentée encadre enfants en difficultés**

**Cours:** français, mathématique, méthode de travail, aide aux devoirs.

**Apprentissage** individualisé et traditionnel, lecture et orthographe.

### **ALPHABETISATION**

initiation et maîtrise de la langue française: adultes et enfants (cycle de 10 leçons).

**Contact:** 081/56.76.61 ou 0475/41.03.65



## Funérailles & Funérarium

Rue de Sardanson, 64 à Bouge

Parking aisé (face arrêt bus ligne n°7)

Tous services - fleurs naturelles et artificielles - prévoyance funéraire

☎ **081 / 20.19.90 Jour & nuit**

# OCTOBRE 2009



## Ce samedi 3 octobre:

13<sup>e</sup> chapitre de la Confrérie des fabricants de vins de fruits.

- 15H00: accueil
- 15H45: mise en habit
- 16H00: appel des confréries et cortège vers l'école communale
- 16H15: chapitre solennel et intronisations
- 18H00: verre de l'amitié
- 19H00: banquet

Le menu vous a été proposé dans le *Temploux Infos* de septembre. Il fallait réserver pour le 29 septembre; il est peut-être encore temps...



## R.F.C. Temploux en div. 2A

4 octobre (15 h.): Arquet - RCFT  
11 octobre (15 h.): RFCT - Naninne  
18 octobre (15 h.): Gembloux A - RFCT  
25 octobre (15 h.): RFCT - Ohey A

## R.F.C. Temploux en div. 4A

4 octobre (15 h.): RFCT - Emines B  
11 octobre (15 h.): Nameche A - RFCT  
18 octobre (15 h.): RFCT - Boninne B  
25 octobre (15 h.): Sclayn B - RFCT



## Ramassage PMC:

jeudi 8 et 22 octobre

## Ramassage papiers:

mardis 13 et 27 octobre

**19 octobre:** conseil communal à Namur.

## Notez déjà

**Samedi 28 novembre:** fête de Saint-Nicolas à la salle St-Hilaire

## Pour la conception, la réalisation et l'entretien de tous vos aménagements extérieurs

*abattages,  
élagages dangereux,  
tailles, terrassements,  
bordures, allées,  
pavage & rognage,  
semis pelouse, tonte,  
plantations, scarification,  
vente et pose de  
clôtures, plans d'eau  
en polyester,  
location de compresseurs et  
sablage*

ENTREPRISE  
PARCS & JARDINS

# Rémy

# REMACLE

chaussée de Nivelles, 212  
Suarlée

tél. et fax 081 / 56.81.01  
gsm 0475 / 58.71.57

Mail:  
remacle@tvcablenet.be  
www.remyremacle.be

## DEVIS GRATUIT

# GENS DE TEMPLoux

Nicolas GEVAERT

Il faut croire que la division 2 nationale et Charleroi inspirent les sportifs temploux car si j'ai rencontré voici près de deux ans un joueur de foot de l'Olympic Charleroi, cette fois il s'agit d'un joueur de basket, Nicolas Gevaert qui joue aussi à Charleroi.



■ *Bonjour Nicolas. Depuis quand pratiques-tu le basket ?*

Cela fait maintenant plus ou moins 25 ans. J'ai débuté dès mes cinq ans à Belgrade d'où je fus transféré à Gembloux pour passer par Profondeville, Lambusart, Braine avant d'arriver en division 2 nationale au club de l'Essor Charleroi où j'évolue depuis cinq saisons. J'espère encore jouer trois ou quatre ans.

■ *L'Essor est-il un club satellite des fameux Spirous ?*

Pas tout à fait car tous les entraînements sont effectués au *spiroudrome* et l'entourage médical est le même pour les deux équipes. Quant aux matchs, nous évoluons aussi à 'La Garenne' mais dans une salle annexe. Il s'agit bien de deux clubs différents malgré ces rapprochements.

■ *A quelle place évolues-tu ?*

Ailier. C'est une place qui me convient parfaitement vu ma taille assez petite pour un basketteur, 1m90.

■ *Pourrais-tu évoluer en D 1 ?*

Il faut savoir que les clubs de D 1 utilisent principalement des joueurs étrangers, beaucoup d'américains, et laissent peu de places disponibles pour les belges qui se concentrent donc en D 2 ce qui représente finalement à mes yeux un aboutissement même si c'est impossible d'en faire son métier à ce niveau. Ce sport reste donc un loisir pour tous ces joueurs.

■ *As-tu souvent été blessé ?*

Comme tout joueur de basket qui se respecte, j'ai eu mon lot d'entorses, claquages, doigts cassés ou retournés mais la blessure la plus importante fut une épaule déboîtée qui m'a occasionné quatre mois d'arrêt. J'en profite ici pour remercier mon patron, Jean-Luc Secheyay, qui ne m'a jamais tenu rigueur de ces incapacités dues à mon sport et qui m'a facilité mon emploi du temps pour me rendre disponible pour le basket. Il est évident que, sans un employeur compréhensif, il est beaucoup plus ardu de continuer à progresser alors que l'on n'est pas professionnel mais à un bon niveau.



■ *Quel est ton plus beau souvenir ?*

Assurément les liens d'amitié que j'ai tissés avec des joueurs français suite au tournoi que nous effectuons chaque année en Bourgogne, à Nuits-Saint-Georges exactement.

Evidemment, j'en profite pour joindre l'utile à l'agréable et je reviens toujours le coffre bien rempli...

*Jean-Marie Desmet*

En pleine action lors d'un match Gembloux-Malonne en 1998. Nicolas jouait avec Gembloux et son frère Christophe avec Malonne...



Vers l'Avenir - 4 avril 1998



CATHERINE BRUNATTO 

ARCHITECTE PAYSAGISTE

Rue Bout du Village 69 5020 Temploux

081 / 56 99 37

0476 / 96 39 96

# SAINT-NICOLAS SOUVENIRS SOUVENIRS

15

## 1979

*Thème : contes de fées et bandes dessinées.*

Pour la fête cette année, Marie-Claire et moi ferons de nos bambins (une soixantaine) des acteurs de contes de fées et de bandes dessinées.

Voici donc les plus petits déguisés en schtroumpf bleu et jolie schtroumpfette blonde.

Ensuite les trois petits cochons font leur apparition. Les deux premiers qui ne rêvent que de musique et de danse s'accompagnent de violon et flûte tandis que le troisième si courageux s'affaire à la construction de sa maison en brique, heureusement terminée à temps pour l'arrivée du grand méchant loup au souffle si puissant.



Le troisième tableau représente Cendrillon la souillon toute dévouée à ses sœurs pour les préparer au bal du prince. Quel chagrin de ne pouvoir y assister elle aussi ! Mais la fée sa marraine veille et hop d'un coup de baguette magique la voilà métamorphosée en princesse si jolie que le prince n'aura d'yeux que pour elle. Sa grâce et sa beauté se remarqueront pendant le menuet dansé par ces 4 couples sur une scène parée comme salle de château. (la fin du conte vous la connaissez n'est-ce pas ?)



Au quatrième tableau : c'était inévitable, voici la troupe de Tintin. La bande dessinée choisie « Tintin en Russie ». Quelle belle opportunité pour un ballet russe. C'est qu'il faut pour chacun et chacune un rôle selon leur âge. Ce ballet sera donc exécuté par un groupe de filles de troisième maternelle.

Et puis en apothéose Tintin n'a-t-il pas eu la bonne idée de ramener tout son monde à Namur pour les fêtes de Wallonie ? Là ils sont accueillis par le groupe bien connu des namurois « les Canaris ». C'est sur l'air du « bia bouquet » que se ferme le rideau.

Encore un bien joli spectacle bien apprécié du public.

*Renée Beaufoy*

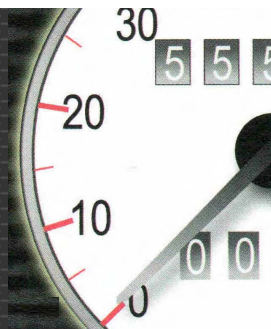
## AUTO'P CARS

### VENTE DE VÉHICULES D'OCCASION

### GARANTIS DE 12 A 24 MOIS

Tél/fax 081 56 91 18 - GSM 0477 81 92 37

AUTOPCARS@TVCABLENET.BE



- ▶ **ACHAT ET REPRISE DE VÉHICULES RÉCENTS**
  - ▶ **CRÉDIT PAR NOS SOINS (MÊME SANS ACOMPTE)**
    - ▶ **PASSAGE AU CONTRÔLE TECHNIQUE AVEC PLAQUE GARAGE**  
(sur rdv)
    - ▶ **SERVICE CLEAN CARS DE REMISE À NIVEAU**  
(sur devis et sur rdv uniquement)
    - ▶ **PACK INTÉRIEUR À PARTIR DE 99 € (TVAC)**
      - ▶ **PACK FULL À PARTIR DE 399 € (TVAC)**



# Soldats de Napoléon



175.000 Belges ont servi dans les Armées de la République et de l'Empire sous Napoléon I<sup>er</sup>. Parmi eux, plusieurs Temploutois. Beaucoup sont morts dans la terrible campagne de Russie. En 1857, 36 ans après la mort de l'illustre empereur, Napoléon III instaure la médaille de Sainte-Hélène commémorative des campagnes de 1792 à 1815, voulant ainsi rappeler à tous ceux qui avaient servi dans les armées de l'Empire que la dernière pensée de leur chef avait été pour eux.

## Pierre PONCIN

Sept Temploutois ont reçu cette médaille: Charles Cavers, Jean-Joseph Dethy, François Garot, Barthélemy Lenoir, Pierre Poncin, Joachim Motquin et Louis Motquin.

Nous avons eu connaissance des renseignements sur l'un d'entre eux: Pierre-Joseph Poncin. Ils ont été recueillis aux Archives Générales du Royaume à Bruxelles par un de ses descendants, Emile Poncin d'Evere. A l'époque, voilà comment il était décrit:



PONCIN Pierre-Joseph, né à Temploux le 3 mars 1792, fils de Christophe et de Marie-Thérèse Mahy, conscrit de 1812, n° département: 686, taille 1,639 m., visage ovale, front rond, yeux gris, nez large, bouche saillante, menton rond, cheveux et sourcils bruns, n° du tirage: 97.

Incorporé le 12 mars 1812 au 7e Rgt de Chasseurs à cheval, matr. 2534, chasseur à la 7e Cie, rattaché au Corps d'observation de l'Elbe, en vue de la Campagne de Russie, faisant partie de la 9e division du 2e corps armée sous les ordres du duc de Reggio. Départ pour la Russie le 6 juin 1812, traversée du Niémen le 24; le régiment affronte les Russes nettement supérieurs en nombre, le 3 septembre 1812 à Drissa; la bataille se terminera par une hécatombe épouvantable dans les rangs du régiment qui eut de nombreux tués; pour les autres, le registre matriculaire note: « présumé fait prisonnier de guerre en Russie »; plus de 90% du régiment fut anéanti dans ce terrifiant combat. PONCIN Pierre fut un des rares à échapper aux Russes et continua probablement jusqu'à Moscou, rattaché aux débris des trois régiments de chasseur à cheval de la 9e division.

La retraite de Moscou commence le 19 octobre 1812 après l'incendie de la ville avec de nombreux combats retardateurs et le célèbre passage de la Berezina du 25 au 27 novembre; en janvier 1813, les débris de la grande Armée sont rassemblés sur la Vistule, puis 200 km en retrait sur l'Oder, la campagne de 1813 va commencer avec les victoires françaises de Lützen le 2 mai et celle de Bautzen le 20. Le 10 août, l'Autriche entre en guerre, bataille des Nations à Leipzig du 16 au 19 octobre, les armées françaises se retirent sur le Rhin et puis sur la France, ce sera le commencement de la fin.

Poncin Pierre, enfermé à Strasbourg en 1814, y subira le siège des armées ennemies. Le 6 juin 1814, il sera renvoyé dans ses foyers comme « étranger à la France ».





MÉDAILLE DE

INSTITUÉE PAR



SAINTE-HÉLÈNE

S. M. NAPOLEON III.

NAPOLEON I<sup>er</sup>

*A ses Compagnons de gloire. Sa dernière pensée !*  
Sainte-Hélène, 5 Mai 1821.

*Le Grand Chancelier de l'Ordre Impérial de la Légion d'Honneur, certifie que*  
M. Poncin Pierre Joseph Temploux  
*ayant servi durant la période de 1792 à 1815, a reçu la Médaille de S. H.*



*Inscrit à la Grande Chancellerie N<sup>o</sup> \_\_\_\_\_*

*Duc de Plaisance*

**MÉDAILLE DE SAINTE-HÉLÈNE**  
INSTITUÉE PAR S.M. NAPOLEON III

**NAPOLEON I<sup>er</sup>**

*A ses Compagnons de gloire. Sa dernière pensée !*  
Sainte-Hélène, le 5 mai 1821.

*Le Grand Chancelier de l'Ordre Impérial de la Légion d'honneur certifie que*  
*Monsieur Poncin Pierre Joseph*  
*ayant servi durant la période de 1792 à 1815 a reçu la Médaille de Sainte-Hélène*

*Le brevet est revêtu de la signature du Duc de Plaisance, Grand Chancelier.*

Christophe Poncin était originaire de Lavacherie. Son fils Pierre Poncin était cultivateur. Il avait épousé Marie-Josèphe Quairiat, née à Temploux en 1788. Ils ont eu six enfants tous nés à Temploux entre 1816 et 1828: Marie-Thérèse, Maximilien, Jeanne, Françoise, Clémentine et Désiré. Pierre est décédé le 20 février 1874 à l'âge de 81 ans et a été enterré dans le cimetière autour de l'église. Nous avons parlé de cette famille lors de notre flânerie dans la *rue Saint-Antoine* (Temploux Infos de février 2009, p. 7).

Notons encore que Mathieu Poncin, un des huit enfants de Christophe, fut lui aussi incorporé dans les armées de Napoléon en 1808. Il allait y rester durant 5 ans et 7 mois. Il combattit notamment en Italie (bataille de Salice), en Autriche (bataille de Wagram), en Espagne (bataille de Salamanque) et au Portugal. Malgré tout cela, il ne reçut pas la médaille de Sainte-Hélène...

Pierre et Mathieu Poncin étaient les arrière-arrière (etc.) -grands-oncles de Monique Poncin

*J.M.A.*

## DES NOUVELLES DU



Les résultats sont analysés à l'issue du week-end du 13 septembre soit quatre journées de championnat.

En **P2**, dur début de championnat avec des déplacements à Flawinne et Wépion, deux des favoris. Si ces deux matchs se sont soldés par autant de défaites, on peut épingler au pays des fraises une seconde mi-temps plus qu'encourageante où notre équipe a fait plus que jeu égal. A domicile, on devait engranger face à Schaltin et Lustin. Trop d'occasions ratées contre Schaltin qui a remporté les 3 points et trop d'errements défensifs contre Lustin. Du boulot donc pour les entraîneurs qui devront insuffler la confiance. Notons que l'entraîneur aligne régulièrement plusieurs joueurs du cru (Larock, Rase, Desmet, Van Rillaert, Dubois et Goblet) qui ont besoin de vos encouragements.

En **P4**, l'équipe effectue de très bons matchs mais dans une division comprenant de bonnes équipes, ils ont jusqu'à présent remporté la victoire contre Vedrin (3-2) et un match nul à Jambes (1-1).

Le club aligne pour l'instant une **équipe juniors** qui a joué deux matchs. Ici aussi, des débuts très encourageants avec une majorité de joueurs du cru même si après deux journées, l'équipe ne compte pas de victoires.

Malgré beaucoup de travail et d'efforts, le comité du club fait savoir qu'après un état des lieux, il n'est pas possible d'aligner d'autres équipes de jeunes. Ils mettent tout en œuvre pour néanmoins aligner dès que possible une équipe de diabolins. N'hésitez pas à inscrire votre enfant si celui-ci est né à partir de 2001. Laissez un message sur le répondeur du club : 0473/840021 ou contactez J-M Desmet 0495/882837.

*Jean-Marie Desmet*



Michel Devriendt et Hugues Volont, respectivement entraîneurs des équipes A et B.



## PRÉVENEZ L'HIVER !

**15 % sur l'huile essentielle de Marjolaine d'Espagne  
à 5.50 € au lieu de 6.48 €**

Plante antibiotique par excellence de toutes les voies respiratoires. Par son puissant pouvoir anti-infectieux, antibactérien, antiseptique et antiviral, cette plante est tout particulièrement indiquée dans les cas de sinusite, bronchiolite, bronchite, otite, rhume et toutes les sortes de gripes. Cette huile essentielle contient 70% de cinéole, principe décongestionnant des bronches des poumons et des dépôts ORL.

**15 % sur l'huile essentielle d'Hysope officinale  
à 21.20 € au lieu de 24.94 €**

Hippocrate l'utilisait dans la pleurésie, Dioscoride, dans les difficultés respiratoires et l'asthme.

Outre ses propriétés anti-inflammatoires, anti-infectieuses, antivirales, antibactériennes de la sphère des poumons-ORL, cette plante est d'un précieux secours dans toutes les dépressions nerveuses entraînant des crises d'angoisse et d'oppression.

Enfin, cette plante apaise un foie congestionné et stimule le colon en cas de paresse intestinale.

**15 % sur teinture mère de mauve :  
50cc 7.47 € au lieu de 8.80 € – 100cc 12.58 € au lieu de 14.80 €**

Cette plante aux fleurs rouge-violet est ramassée à la main par beau temps ensoleillé. Sa teinture mère est très riche en mucilage, élément de douceur par excellence qui vient calmer les voies respiratoires supérieures en inflammation ou irritation : maux de gorge, toux, perte de la voix, absence d'odorat, pharyngite, asthme, inflammation de la bouche et de la langue, aphte.

Elle est particulièrement indiquée dans les cas de constipations, spécialement aux personnes plus fragiles, enfants et vieillards.

**Mikis Escarmelle - Rue Roger Clément 37 - Tél/fax : 081- 58 36 33**

[info@phytaroma.be](mailto:info@phytaroma.be)

**Ouvert du mardi au vendredi de 10h00 à 12h30 et de 14h00 à 17h00**

**Le samedi jusque 18h00**

# On trouve tout à la brocante de Temploux !

Ce slogan s'est encore vérifié les 22 et 23 août. Grâce à une météo exceptionnelle, la brocante de Temploux a connu un nouveau succès retentissant.

Cette année comme depuis 32 ans, on trouve vraiment de tout sur la plus grande brocante du pays. Même des pièces assez improbables.

Par exemple ? Dans le genre, tout l'attirail du parfait sabotier se défend plutôt bien. Un des stand était quasi exclusivement consacré à de vieux outils devant lesquels la plupart des chineurs ne peuvent que rester perplexes en se demandant à quoi diable cela peut bien servir. La panoplie était franchement impressionnante. D'autres pièces en imposent par leur taille: de vieux combis Volkswagen notamment dans les états les plus divers, depuis l'épave à remorquer jusqu'à la camionnette bichonnée et clinquante. La palme de l'insolite revient sans doute à cette vieille pompe à essence, ou plutôt à diesel.

Il y avait donc cela et bien davantage, de quoi raviver des souvenirs d'enfance et titiller la curiosité de chacun. Des cannes, des coquillages, des livres, des tourne-disques, des bibelots de porcelaine, de petites boîtes qui servaient à ranger du matériel de réparation pour vélos, un calendrier de 1992 à l'effigie de Cubitus. (...) Dans le centre du village, deux jeunes avaient étalé leur grenier et arboraient une pancarte « à vendre ». Un troisième faisait l'article: « *Deux beaux gars à prendre: ils font la vaisselle, des enfants, à manger et le jardin !* »

Quand on vous disait qu'on trouve de tout...

Luc Sharès (Le Soir du 24 août 2009)

## Une ministre à la brocante

Eliane Tillieux, la nouvelle ministre régionale de la santé, de l'action sociale et de l'égalité des chances était à Temploux le dimanche de la brocante. Elle s'est arrêtée notamment dans le stand situé devant la salle Saint-Hilaire.



## 21 & 22 août 2010

Le rendez-vous est fixé pour l'an prochain. Nous invitons les exposants temploutois qui s'étaient installés cette année sur la chaussée de Nivelles ou sur le chemin de Moustier à nous rejoindre sur le circuit l'an prochain. Ils pourront ainsi participer pleinement à la fête... et aux frais de l'organisation à laquelle ont encore participé des centaines de bénévoles cette année. Mille mercis à eux !

*Le comité de l'ASBL Brocante Temploux*



# La bédé s'invite à Temploux

En 1984 et 1985, la brocante avait déjà organisé un festival BD. Le succès avait été énorme; des dizaines de dessinateurs étaient présents. 25 ans plus tard, la BD a évolué et le contexte commercial n'est plus le même. N'empêche, la brocante avait mis sur pied un (troisième) festival de bande dessinée cette année. Les séances de dédicaces ont attiré un nombreux public même si certains n'ont pas trouvé la quinzaine de dessinateurs présents à la ferme de la Tourette. On remettra cela (en mieux) l'an prochain.

Léonardo et Thierry Coppée (le dessinateur de l'affiche 2009) vous ont laissé un petit souvenir lors de leur passage à la brocante.



# ECHOS D'ECOLE

## Les nouvelles institutrices de notre école...

Laissons la parole aux intéressées !

Cette année, **en classe d'accueil**, deux nouvelles madames pour vos petits.

Madame Vinciane Ongena, institutrice maternelle depuis 2001 et très contente de retrouver une classe d'accueil. J'aime la musique, le théâtre et je suis passionnée par la civilisation précolombienne.

Madame Florence Goethals, puéricultrice depuis 7 ans. Je suis maman de deux jeunes enfants. J'aime la cuisine, les balades en famille et bricoler avec mes enfants.

**En primaire aussi**, il y a quelques petits changements.

Au revoir Monsieur Nivarlet... et merci pour toutes ces années de service auprès de nos enfants. Nous vous souhaitons beaucoup de bonheur pour votre nouvelle vie !

Bienvenue Madame Audrey ! « Je m'appelle Audrey Rechul. Je suis institutrice primaire depuis deux ans. Diplôme en poche, je suis partie enseigner au Bénin durant quelques mois dans une école publique. Dès mon retour, j'ai sillonné les écoles de Namur et de ses environs : Anhée, Naninne, La Plante, Erpent et... Temploux, pour ceux qui s'en souviennent !

Et me revoilà donc parmi vous pour une année complète en 4ème primaire ! »

Comme nous avons deux « 2ème année », cette année, nous accueillons Madame Lucie. « Je m'appelle Lucie Durllet et je suis enseignante en 2ème année. Je suis maman d'une petite fille de 5 mois qui se prénomme Lola. Ces deux dernières années, j'enseignais déjà en deuxième année à l'école communale de La Plante. J'aime apprendre aux enfants et les voir s'épanouir et grandir. A bientôt... »



## Apportez-nous vos piles usagées !

Monsieur Moyses, en 2ème primaire, a pris la superbe initiative de récolter au sein de l'école les piles usagées. Cette action permet de récolter des points : 1Kg de piles = 1 point. En accumulant les points, il peut ensuite les échanger contre du matériel pédagogique ou sportif pour l'école. Ensuite, la société *Bebat* vient les rechercher pour les recycler. Donc, par ce petit geste, vous faites une double bonne action : une pour l'école et une pour l'environnement.

Il est donc important que tout le monde se mobilise pour remplir les tonneaux de collecte. Amis, famille, magasins,... récupérez-les partout où vous le pouvez et venez les déposer dans la classe de Mr Moyses.



## Mots d'enfant

Une grand-mère de l'école fumait sa cigarette. Elle l'écrase avant de rentrer dans la voiture. Son petit-fils lui dit : « Et bien oui, on ne peut pas cigarettter dans la voiture. »

La maman de Simon prend une orange et lui dit : « Tu veux que je te l'épluche ? » et sa sœur répond : « Euh... maman, tu ne sais pas qu'une orange ça se mange sans la pelure ? »

## Eric Balfroid ARTISAN FERRONNIER

 Grilles - Portails

 Garde-corps

 Restauration



Pergolas 

Arceaux 

Automatisation 

**Rue Bout du Village 69  
5020 TEMPOUX**

**081/56.99.37**

**0479/48.34.00**

## Un sac-poubelle en plus

Le 5 novembre, aura lieu à Temploux la première collecte de déchets organiques. Vous devrez acheter de nouveaux sacs blancs vendus dans les grandes surfaces et dans certains commerces (notamment la boulangerie Marchal à Temploux). Ces sacs seront fabriqués en amidon de maïs et seront biodégradables. Le rouleau de 10 sacs vous coûtera 2,5 €.

Que mettre dans ces sacs: des déchets de cuisine comme les restes de repas, les aliments périmés, les marcs de café et sachet de thé, les coquilles d'œufs et de noix, les épluchures de légumes, etc. Ils serviront aussi pour les langes d'enfants, pour les petits déchets de jardin (fleurs, herbes, plantes d'appartement, feuilles et branchage, déchets végétaux du jardin) et pour les mouchoirs et serviettes en papier.

Entre le 12 et le 16 octobre, la Ville va lancer une vaste campagne d'information et de sensibilisation; un toute boîtes sera distribué avec des bons pour recevoir un rouleau de sacs gratuit, des séances d'informations seront organisées à l'école et le prochain *Namur Magazine* y consacrera des pages spéciales.

## Au chemin de Moustier

Madame Patricia Grandchamps, échevine de la mobilité était présente à la *Fièsse à l'bosse*. Elle a annoncé la réalisation de la phase définitive de la sécurisation du *chemin de Moustier*. Finis les potelets écrasés et les bacs renversés, ce sera du dur !

La famille RASE  
les familles apparentées



remercie bien sincèrement parents, amis, voisins et  
connaissances des marques de sympathie leur témoignées lors du décès de

**Madame Simone CAPELLE**

Veuve de Monsieur Joseph RASE



Vous avez partagé notre peine par vos visites,  
vos prières, vos messages de réconfort,  
votre présence aux funérailles,  
lors du décès de nos parents

**Cécile DIFFERDING  
et Louis HENKINET**

Pour toutes ces marques de sympathie  
et d'amitié, du fond du Coeur,  
nous vous remercions.

Ses filles, beau-fils et petits-enfants



Grand merci également à Mesdames Volvert et à Monsieur Duchesne



# CRÉDIT

**TOUT MONTANT - TOUS BESOINS**  
**TOUS MOTIFS - PRÊTS PERSONNELS**  
**PRÊTS A TEMPÉRAMENT**  
**(SPÉCIALISTE EN REGROUPEMENT DE PRÊTS**

*Discrétion et efficacité  
assurées*  
**Décision en 30 minutes**

**Route de Spy, 5 à Temploux**

**SUR RENDEZ-VOUS UNIQUEMENT  
DE 18 A 22H. - LE DIMANCHE DE 10H A 12H.**

*b.billiard@tvcablenet.be*

**Tél/fax 081 56 91 18 ♦ GSM 0477 81 92 37**

## Pédicure médicale

- Infirmière de formation
- se rend à domicile
- dans les maisons de repos et les hôpitaux
- carte de fidélité

**Marie-Christine Ripet-Jouan**

**gsm: 0496/694.307**

**tél./fax: 081/58 29 19**



## Le livre du mois



### QUE SERAIS-JE SANS TOI - Guillaume MUSSO

Ed. XO – 2009 – 297 pages.

Non, ce n'est pas le titre enjôleur «Que serais-je sans toi », poème d'Aragon, musique de Jean FERRAT qui m'a séduit mais depuis plusieurs années, le trio M. LEVY – E.E. SCHMITT – MUSSO caracole en tête des meilleures ventes. Amour, suspense, féerie sont des thèmes abordés et ils fidélisent des lecteurs de plus en plus nombreux.

Guillaume Musso a 35 ans. Professeur en sciences économiques, il abandonne ses élèves pour se consacrer à l'écriture. En 2004, il publie son 1er roman « Et après », ce n'est pas le succès mais le triomphe : un million d'exemplaires vendus, traduction en 20 langues, le film est sorti en octobre 2008. Chaque année, un nouveau roman est publié et nous en sommes au numéro 6 ...



Gabrielle a 20 ans, étudiante américaine en 3ème année à l'université de Berkeley à San Francisco. Martin a 21 ans, est français et vient de réussir sa licence de droit à la Sorbonne à Paris. Il est parti en Amérique pour perfectionner son anglais et découvrir le pays. Il n'a pas un sou en poche, il survit grâce à de petits boulots et notamment à la cafétéria de l'université. C'est comme ça qu'ils ont pu se rencontrer. A la fin de son contrat comme serveur et la veille de son retour en France, Martin lui fait parvenir une lettre d'amour délirante. A l'aéroport le lendemain, Gabrielle l'attend sous la pluie et le supplie « reste encore ». Pour 100 \$, il réussit à retarder son retour et ils vont vivre dix jours de folie, d'amour qui les marqueront pour la vie. Ils confirmeront ainsi la phrase de l'écrivain marocain Tahar Ben Jelloun « le premier amour est toujours le dernier ».

Martin est reparti. Ils souffrent tous deux de la séparation. On s'écrit souvent, puis de moins en moins, puis silence. Les années passent, on pense toujours à l'autre mais la vie, le travail estompent les meilleurs souvenirs. Quinze ans ont passé. Martin est policier et piste depuis plusieurs années un célèbre cambrioleur. Un rendez-vous à San Francisco va enfin les opposer lors de l'exposition d'un célèbre diamant unique au monde. Martin repart donc pour San Francisco et espère retrouver Gabrielle mais que reste-t-il de leur amour ? Un autre drame va éclater, le célèbre bandit n'est autre que le père de Gabrielle et le même jour, les deux hommes surgissent pour bouleverser sa vie. Gabrielle refuse de choisir entre les deux hommes, vous aussi lecteur vous devrez choisir, à moins que ...

Dernier détail, Musso introduit un personnage sud-coréen dans son roman, Melle Ho. Son livre dépasse les 500 000 exemplaires vendus en Corée du Sud.

*Louis Massart*

**LA SALLE SAINT-HILAIRE**  
**LOCATION: tél. 081/56 86 07**

# QUI est ? QUI ?



Le Comité de quartiers et de village de Temploux vise à favoriser le bien-être des habitants de Temploux, il est à votre écoute !

De gauche à droite, à l'avant-plan : **Gérard Vanaubel** et **Martine Mathieu**, en arrière-plan : **Claude Sonnet**, **Jacques Dewez** (président) et **Jean-Bernard Dupont**.

Absents sur la photo : **Jules Delchambre** (fondateur et président d'honneur de ce comité ) et **Julien Cornet**.

## **ARTISTE PEINTRE PSYCHOTHERAPEUTE DES DEFICITS DE L'EXPRESSION MODULATEUR DE MAL-ETRE COMPORTEMENTAL ET CORPOREL**

Psychothérapie par la création artistique picturale ou littéraire sur des fondements de valorisation individuelle progressive en atelier de groupes dynamiques pluridisciplinaires

*STAGES D'INITIATION À LA PEINTURE POUR ADOS EN CONGÉS SCOLAIRES*

*STAGES APPROFONDIS D'EXPRESSIONS ARTISTIQUES PLASTIQUES ET  
TEXTUELLES POUR ADULTES*

*STAGES DE MAÎTRISE DU LANGAGE PARLÉ ET ÉCRIT*

*STAGES DE REVALIDATION DE L'ESTIME PERSONNELLE PAR L'EXPRESSION  
IMAGÉE OU ÉCRITE*

*INITIATION AUX MODES D'EXPRESSION ABSTRAITE*

**ATELIER À 5020 TEMPLOUX SUR RV TOUTE L'ANNÉE**

**0475/41.03.65**

# 2,40% + 0,75%

compte d'épargne  
I-Plus Welcome  
optez pour un  
partenaire stable

Le monde financier n'est plus stable. Tout semble flou et confus. Et pour un rendement élevé pour votre épargne, vous pensez qu'il faut toujours bouger et prendre des risques.

**N'est-il pas temps de réinventer tout cela?** Avec le compte d'épargne **I-Plus Welcome** d'AXA, vous optez pour un rendement au top pour votre épargne mais aussi pour un partenaire stable qui pense consciencieusement sur le long terme.

Vous bénéficiez sur vos versements d'un **taux de base de 2,40%** sur base annuelle, garanti pendant 6 mois; en plus, chacun de ces versements, resté en compte pendant 12 mois consécutifs, bénéficie d'**une prime de fidélité de 0,75%** sur base annuelle, légalement garantie pendant toute cette période d'acquisition de 12 mois. Ces tarifs seront appliqués sur tous les versements que vous effectuez dans la période de 6 mois après un premier versement de minimum 15.000 euros. Ensuite, vous bénéficiez du tarif I-Plus en vigueur à ce moment-là.

**Offre valable pour de nouveaux versements - Solde minimum exigé de 15.000 euros**, solde maximum autorisé de 500.000 euros.

**Offre temporaire** applicable exclusivement aux comptes ouverts entre le 01/09 et le 31/10/09 et dont le premier versement arrive chez AXA Banque durant cette période, sauf clôture anticipée.

**Offre soumise à conditions.** Réservée au groupe cible défini dans le document d'information. **Pour obtenir davantage d'information et le document d'information complet, surfez sur [www.axa.be](http://www.axa.be) ou rendez-vous chez**

## **Bureau REMACLE R.**

**Rue Carrière Garot, 15 à Tempoux**

**081/56 69 86 ou 081/56 77 19**

**[rudi.remacle@portima.be](mailto:rudi.remacle@portima.be)**

AXA Bank Europe sa, Boulevard du Souverain 25, 1170 Bruxelles.  
BIC: AXABBE22 - N° BCE : TVA BE 0404 476 835 RPM Bruxelles -  
CBFA 36705 A

**réinventons /**  
**le compte d'épargne**



7048878 - 0000